

## **Natjecanje iz talijanskoga jezika – materinskoga jezika – Competizioni di Lingua italiana – Lingua materna**

### **Organizzatori – Organizzatori**

Ministarstvo znanosti i obrazovanja – Ministero della scienza e dell'educazione  
Agencija za odgoj i obrazovanje – Agenzia per l'educazione e la formazione  
Talijanska unija – Unione italiana

### **Sjedište i adresa Državnoga povjerenstva -**

#### **Sede e indirizzo della Commissione d'esame a livello nazionale**

Agencija za odgoj i obrazovanje – Agenzia per l'educazione e la formazione  
Podružnica Rijeka – Dipartimento di Fiume  
Ispostava Rovinj – Ufficio distaccato con sede a Rovigno  
Istarska ul. / Via dell'Istria 13a, 52210 Rovinj-Rovigno

### **Predsjednik Državnoga povjerenstva -**

#### **Presidente di Commissione d'esame a livello nazionale**

Gianfranca Šuran, prof.  
Agencija za odgoj i obrazovanje – Agenzia per l'educazione e la formazione  
Podružnica Rijeka – Dipartimento di Fiume  
Ispostava Rovinj – Ufficio distaccato con sede a Rovigno  
Telefon: 091/2002604; e-mail: [gianfranca.suran@azoo.hr](mailto:gianfranca.suran@azoo.hr)

### **Vremeni – Scadenziario**

*Školska razina natjecanja: 12. veljače 2021.*

Competizioni a livello scolastico: 12 febbraio 2021

*Državna razina natjecanja: 15. travnja 2021.*

Competizioni a livello nazionale: 15 aprile 2021

### **Opći ciljevi Natjecanja – Obiettivi generali della Competizione –**

- *Poticati učenike na proučavanje talijanskoga jezika, usavršavanje komunikacijske kompetencije i pismenosti te stvaranje interesa i za specifične jezične sadržaje koji su obuhvaćeni predmetnim kurikulumom (književnost talijanske nacionalne zajednice, standardni jezik i lokalni dijalekti).*  
Incoraggiare gli allievi a studiare la lingua italiana, a migliorare la competenza comunicativa e l'alfabetizzazione linguistica e a sviluppare l'interesse per i contenuti linguistici specifici inseriti nel curriculum disciplinare (letteratura della Comunità nazionale italiana; lingua standard e dialetti locali).
- *Poticati učenike na samostalno proučavanje jezičnih pojava i književnosti.*  
Stimolare gli allievi allo studio autonomo dei fenomeni linguistici e della letteratura.
- *Poticati spoznaje o vrijednosti stečenoga znanja, vještina i sposobnosti te važnost razvijanja jezične kulture i njezine primjene u daljnjoj naobrazbi.*  
Incentivare la consapevolezza del valore di conoscenze, abilità e competenze acquisite, nonché sollecitare lo sviluppo della cultura linguistica per l'importanza che questa assume nell'istruzione permanente.
- *Motivirati učenike na važnost samovrednovanja stečenih znanja, vještina i kompetencija te poticati pozitivnu vrijednost njihova vrednovanja.*  
Motivare gli allievi all'autovalutazione di conoscenze, abilità e competenze stimolando il valore positivo della valutazione.
- *Razmjenjivati iskustva učitelja i nastavnika stečenih tijekom rada s učenicima u nastavnim i izvannastavnim aktivnostima vezanim uz poučavanje talijanskoga standardnog jezika.*  
Incentivare nei docenti lo scambio di esperienze maturate durante il lavoro con gli allievi nelle attività didattiche ed extracurricolari legate all'insegnamento della lingua italiana quale lingua materna.

## **Razine i kategorije natjecanja i Provedba natjecanja – Livelli e Categorie di competizione e Attuazione delle competizioni**

*Natjecanje iz talijanskoga jezika – materinskoga jezika ima dvije razine: školsku i državnu. Sve se razine natjecanja provode prema jedinstvenome programu i posebnim pravilima koja vrijede za sve osnovne i srednje škole na jeziku i pismu talijanske nacionalne manjine u Republici Hrvatskoj.*

*Na natjecanjima iz talijanskoga jezika – materinskoga jezika učenici se natječu u ukupno 3 kategorije:*

- Osnovna škola: 4.r.*
- Osnovna škola: 7. i 8.r.*
- Srednja škola: 1.r, 2.r, 3.r, 4.r.*

La Competizione di Lingua italiana-Lingua materna si articola su due livelli: scolastico e nazionale. Entrambi i livelli di competizione si svolgono secondo il programma e le regole specifiche unitarie che si applicano in tutte le scuole elementari e medie superiori della Comunità nazionale italiana (qui di seguito CNI) in Croazia.

Alle Competizioni di Lingua italiana-Lingua materna gli allievi gareggiano in tre categorie distinte:

- Scuola elementare – Classi quarte
- Scuola elementare – Classi settime e ottave
- Scuola media superiore – tutte le classi

### **A) Školska razina Natjecanja – Competizioni a livello scolastico**

*Školska razina natjecanja iz talijanskoga jezika – materinskoga jezika održat će se 12. veljače 2021. godine u svim osnovnim i srednjim školama na jeziku i pismu talijanske nacionalne manjine Republike Hrvatske koje su prijavile sudjelovanje nadležnom Upravnom odjelu županije i to sljedećim rasporedom:*

Le competizioni di Lingua italiana-Lingua materna a livello scolastico si svolgeranno in data **12 febbraio 2021** presso tutte le scuole elementari e medie superiori della Comunità nazionale italiana in Croazia, previa notifica di adesione alle competizioni all'ufficio regionale competente, in base al seguente organigramma:

- *Kategorija Osnovna škola: 4.r.: 12. veljače 2021. s početkom u 10:00 sati*  
**Categoria Scuola elementare – Classi quarte:**  
**12 febbraio 2021 con inizio alle ore 10:00**
  - *Kategorija Osnovna škola: 7. i 8.r.: 12. veljače 2021. s početkom u 10:00 sati*  
**Categoria Scuola elementare – Classi settime e ottave:**  
**12 febbraio 2021 con inizio alle ore 10:00**
  - *Kategorija Srednja škola: 1.-4.r.: 12. veljače 2021. s početkom u 12:00 sati*  
**Categoria Scuola media superiore – tutte le classi –**  
**12 febbraio 2021 con inizio alle ore 12:00**
- *Državno povjerenstvo dostavit će ispitne materijale nadležnom Upravnom odjelu županije elektroničkom poštom do 8. veljače 2021. godine.*  
La commissione nazionale trasmetterà tramite posta elettronica le prove d'esame all'Ufficio dell'amministrazione regionale competente entro l'8 febbraio 2021.
- *Upravni odjel županije dostavit će ispitne materijale školama elektroničkom poštom do 11. veljače 2021. godine.*  
L'ufficio dell'amministrazione regionale invierà tramite posta elettronica le prove d'esame alle scuole entro l'11 febbraio 2021.

- *Školsko povjerenstvo dostavit će ljestvicu poretka školske razine Natjecanja elektroničkom poštom Državnome povjerenstvu do 16. veljače 2020. na adresu predsjednika državnog povjerenstva ([gianfranca.suran@azoo.hr](mailto:gianfranca.suran@azoo.hr))*

Le commissioni scolastiche faranno pervenire alla Commissione nazionale le graduatorie della Competizione a livello scolastico entro il **16 febbraio 2021**. Le graduatorie vanno inviate per posta elettronica all'indirizzo mail del presidente della Commissione nazionale ([gianfranca.suran@azoo.hr](mailto:gianfranca.suran@azoo.hr)).

- *Školsko povjerenstvo dostavlja ispite učenika koji su sudjelovali na školskoj razini Natjecanja Državnome povjerenstvu na adresu predsjednika državnog povjerenstva i to nakon objave privremene ljestvice pozvanih učenika na državnu razinu natjecanja i to najkasnije do 24. veljače 2021. godine.*

Le commissioni scolastiche invieranno le prove d'esame degli allievi che hanno partecipato alle competizioni a livello scolastico dopo la pubblicazione delle graduatorie provvisorie degli allievi ammessi alle competizioni a livello nazionale entro e non oltre il **24 febbraio 2021**. Le prove degli allievi ammessi vanno inviate all'indirizzo della sede del presidente della Commissione nazionale.

*Obveza je svakog učitelja i nastavnika talijanskoga jezika / talijanskoga jezika i književnosti-materinski jezik pravodobno upoznati sve učenike s mogućnošću i pravilima sudjelovanja na Natjecanju.*

I docenti di Lingua italiana/Lingua e letteratura italiana-Lingua materna hanno il compito di informare a tempo debito tutti gli allievi delle possibilità di partecipazione alle competizioni e delle regole specifiche delle stesse.

*Školsku razinu Natjecanja provode školska povjerenstva učitelja/nastavnika koja imenuju ravnatelji škola.*

Alle commissioni scolastiche, formate da docenti nominati dai dirigenti scolastici delle medesime istituzioni, compete l'organizzazione delle competizioni a livello scolastico.

*Ispitne zadatke i materijale za provedbu svih kategorija i razina Natjecanja talijanskoga jezika - materinskoga jezika sastavljaju članovi Državnoga povjerenstva za provedbu Natjecanja.*

Le prove d'esame per tutti i livelli e tutte le categorie vengono preparate dai membri della Commissione nazionale incaricata allo svolgimento delle Competizioni di Lingua italiana-Lingua materna.

*Predsjednici školskih povjerenstava odgovorni su za valjanu provedbu školskoga Natjecanja i vjerodostojnost svih podataka o natjecateljima i njihovim rezultatima te jamče tajnost ispitnih zadataka do početka Natjecanja.*

I presidenti delle commissioni scolastiche sono responsabili del regolare svolgimento delle competizioni a livello scolastico, della validità di tutti i dati relativi ai concorrenti e ai loro risultati e garantiscono la segretezza delle prove d'esame sino all'inizio delle competizioni.

## **B) Državna razina Natjecanja – Competizioni a livello nazionale**

*Državna razina Natjecanja iz talijanskoga jezika – materinskoga jezika održat će se 15. travnja 2021. godine i to sljedećim rasporedom:*

Le competizioni di Lingua italiana-Lingua materna a livello nazionale si svolgeranno in data **15 aprile 2021** in base al seguente organigramma:

- *Kategorija Osnovna škola: 4.r.: 15. travnja 2021. s početkom u 10:00 sati*  
**Categoria Scuola elementare – Classi quarte:**  
**15 aprile 2021 con inizio alle ore 10:00**
- *Kategorija Osnovna škola: 7. i 8.r.: 15. travnja 2021. s početkom u 10:00 sati*  
**Categoria Scuola elementare – Classi settime e ottave:**  
**15 aprile 2021 con inizio alle ore 10:00**

- *Kategorija Srednja škola: 1.-4.r.: 15. travnja 2021. s početkom u 10:00 sati*  
**Categoria Scuola media superiore – tutte le classi –  
15 aprile 2021 con inizio alle ore 10:00**

- *Mjesto održavanja državne razine Natjecanja bit će objavljeno na mrežnim stranicama Agencije za odgoj i obrazovanje.*  
Il luogo di svolgimento delle Competizioni a livello nazionale sarà pubblicato sulle pagine web dell'Agenzia per l'educazione e la formazione.
- *Na državnu razinu Natjecanja bit će pozvano do 25 najuspješnijih učenika u svakoj kategoriji prema rezultatima ostvarenima na školskoj razini Natjecanja.*  
Alle competizioni a livello nazionale saranno invitati **fino ad un massimo di 25 allievi** per categoria selezionati in base ai risultati conseguiti alle competizioni a livello scolastico.
- *Popis pozvanih učenika na državnu razinu Natjecanja sastavlja Državno povjerenstvo i bit će objavljen na mrežnim stranicama Agencije za odgoj i obrazovanje najkasnije do 5. ožujka 2020.*  
L'elenco degli allievi invitati alle competizioni a livello nazionale viene compilato dalla Commissione nazionale e sarà pubblicato sulle pagine web dell'Agenzia per l'educazione e la formazione entro il **5 marzo 2021**.

## Upute o provedbi Natjecanja – Indicazioni per lo svolgimento delle Competizioni

- *Upute o provedbi Natjecanja iz talijanskoga jezika – materinskoga jezika*  
Indicazioni generali per lo svolgimento delle Competizioni di Lingua italiana-Lingua materna
- *Natjecanje se provodi sukladno općim pravilima za provedbu natjecanja i smotri učenika osnovnih i srednjih škola republike hrvatske u školskoj godini 2020/2021.*  
La Competizione si svolge in conformità con il regolamento generale per l'attuazione delle gare del sapere per gli allievi delle scuole elementari e medie superiori nella Repubblica di Croazia nell'anno scolastico 2020/2021.
- *Ispit se piše 90 minuta na školskoj i državnoj razini, a 100 minuta na državnoj razini.*  
La durata massima della prova del sapere a livello scolastico è di 90 minuti, mentre quella a livello nazionale è di 100 minuti.
- *Prije početka rješavanja ispita član Povjerenstva čita Upute natjecateljima.*  
Prima dell'inizio dello svolgimento delle prove del sapere, il commissario di gara legge ai concorrenti le indicazioni per lo svolgimento delle competizioni.
- *Rješenja treba upisivati na za to predviđena mjesta. Treba ih upisivati kemijskom olovkom plave boje. Tinta se ne smije moći obrisati. Da bi se uvažili, odgovori trebaju biti napisani pisanim slovima, pravopisno i gramatički točno.*  
Le risposte ai quesiti vanno inserite negli appositi spazi. Va usata la penna a inchiostro indelebile di colore blu. Le risposte devono essere scritte in corsivo. Le risposte ortograficamente scorrette saranno ritenute errate.
- *Tijekom pisanja ispita ne smije se izlaziti iz učionice. Mobitele prije pisanja ispita treba predati članu Povjerenstva koji provodi Natjecanje.*  
Durante lo svolgimento delle prove del sapere non è permesso uscire dall'aula. Non è permesso l'uso del cellulare che verrà consegnato, prima dell'inizio della gara, al membro di Commissione che conduce la Competizione.
- *Ljestvice privremenog poretka objavljuju se pod zaporkama. Nakon objave ljestvice privremenog poretka svaki natjecatelj ima pravo uvida u svoj ispit. Žalbeni postupak slijedi nakon objave ljestvice privremenih rezultata i uvida u ispite i traje 30 minuta. Žalbu podnosi natjecatelj (učenik) Državnom povjerenstvu u pisanom obliku. Povjerenstvo je dužno odmah riješiti sve žalbe, napisati odgovor na svaku žalbu i predati je natjecatelju dostaviti ga podноситelju žalbe. Povjerenstvo je obvezno sastaviti zapisnik o tijeku žalbenoga postupka.*  
Le graduatorie provvisorie vengono pubblicate in forma anonima mediante l'utilizzo dei codici. A seguito della pubblicazione delle graduatorie provvisorie, i concorrenti hanno il diritto di visionare le proprie prove. I concorrenti hanno diritto al ricorso entro 30 minuti dalla pubblicazione della graduatoria provvisoria. L'eventuale ricorso va formulato dall'allievo concorrente in forma scritta sul modulo rilasciato dalla Commissione. La Commissione è tenuta a evadere seduta stante tutti i ricorsi, mediante risposta scritta per ciascun ricorso indirizzata direttamente al concorrente ricorrente. La Commissione è tenuta a verbalizzare tutta la procedura di ricorso.
- *Državno povjerenstvo objavljuje ljestvicu konačnog poretka nakon rješavanja svih žalbi.*  
La Commissione pubblicherà la graduatoria definitiva solamente dopo aver evaso tutti i ricorsi.
- *Ljestvice privremenoga i konačnoga poretka objavljuju se na vidljivome mjestu u školi i dostupne su svim natjecateljima i njihovim mentorima.*  
Le graduatorie provvisorie e quelle definitive dovranno essere affisse in un punto visibile e messe a disposizione di tutti gli allievi concorrenti e dei docenti mentori.



**Provjere znanja iz talijanskoga jezika – materinskoga jezika po Kategorijama natjecanja**  
**Programski sadržaji i Smjernice za pripremu učenika**  
**Le prove di Lingua italiana-Lingua materna per Categoria di competizione.**  
**Contenuti e Linee guida**

Natjecanje će se za kategorije u osnovnoj i srednjoj školi provoditi prema sadržajima predviđenim u *Nastavnome planu i programu predmeta Talijanski jezik – Talijanski jezik i književnost – Materinski jezik (za 4. r. i 8. r. OŠ, te za 4. r. SŠ)* te sukladno odgojno-obrazovnim ishodima *Kurikuluma nastavnoga predmeta Talijanski jezik – Talijanski jezik i književnost – Materinski jezik (za 7. r.) OŠ* te za 1.-3. r. SŠ)

*U sljedećim smjernicama nalazi se programski sadržaji za svaku kategoriju Natjecanja.*

Le prove di Lingua italiana-Lingua materna saranno strutturate in base ai contenuti previsti dal piano e programma di Lingua italiana/Lingua e letteratura italiana-Lingua materna (per le classi IV e VIII elementare e per la IV media superiore) e in conformità agli esiti formativi previsti dal Curricolo disciplinare di Lingua italiana/Lingua e letteratura italiana-Lingua materna (per le classi VII elementare e per I-III media superiore). Nelle linee guida a seguire sono contenute le indicazioni per la preparazione degli allievi alle competizioni distinte per categoria.

**Kategorija: Osnovna škola – 4. razred**

**Categoria: Scuola elementare – classe IV**

**L'autore di riferimento** per le Competizioni di Lingua italiana-Lingua materna nell'anno scolastico 2020/2021 per gli allievi che terminano il primo ciclo della verticale scolastica è **Mario Schiavato**.

L'opera prescelta per la Competizione è la raccolta di racconti brevi *"Un girotondo di lecca-lecca"*, pubblicata dalla casa editrice EDIT.

Le competenze valutate saranno le seguenti:

- **ascolto**
- **comprensione testuale**
- **riflessione sulla lingua e lessico.**

Si valuteranno i seguenti esiti formativi:

ASCOLTO GUIDATO E PRODUZIONE ORALE

**SE LIT A.4.2** L'allievo ascolta e comprende l'argomento, le informazioni principali di un discorso o di un testo.

LETTURA – TECNICA E CONTENUTO

**SE LIT C.4.1.** L'allievo legge e comprende testi di vario tipo, ne individua il senso globale e le informazioni principali, utilizzando strategie di lettura adeguate agli scopi; usa strategie opportune per analizzare e sintetizzare il contenuto di un testo, ne coglie il tema e formula giudizi personali.

- coglie indizi utili per la comprensione;
- comprende testi narrativi ed espositivi individuandone gli elementi essenziali.

STRUTTURA

**SE LIT C.4.2.** L'allievo riconosce gli elementi strutturali caratteristici dei testi appresi e ne distingue il tipo, sintetizza e formula giudizi personali.

- individua nei testi narrativi: la successione dei fatti principali, i nessi causali, le informazioni implicite per comprendere e cogliere gli elementi della struttura.

LETTURA

**SE LIT C.4.3.** L'allievo legge testi della letteratura dell'infanzia, sia assegnati sia scelti secondo il proprio interesse, esprime pensieri e sensazioni e li collega con il proprio vissuto.

- legge testi relativi alla Comunità nazionale italiana e ne coglie le caratteristiche.

## RIFLESSIONE SULLA LINGUA

### SE LIT D.4.1.

L'allievo conosce e applica le conoscenze fondamentali relative alle convenzioni ortografiche, alle parti del discorso, all'organizzazione sintattica della frase semplice e ai principali connettivi.

## LESSICO

**SE LIT D.4.1.** L'allievo conosce e applica le conoscenze fondamentali relative alle convenzioni ortografiche, alle parti del discorso, all'organizzazione sintattica della frase semplice e ai principali connettivi.

*Kategorija: Osnovna škola – 7. – 8. razredi*

**Categoria: Scuola elementare – classi VII-VIII**

**L'autore di riferimento** per le Competizioni di Lingua italiana-Lingua materna nell'anno scolastico 2020/2021 per gli allievi delle classi superiori delle scuole elementari è **Mario Schiavato**. I testi scelti per la Competizione sono:

- a livello scolastico *Il cane del lungomare*
- a livello nazionale *Negli orti di Pulac*

ambidue tratti dalla raccolta *All'ombra della torre*.

La prova di italiano è costituita da tre sezioni che corrispondono alle competenze base della lingua italiana (comprensione della lettura – lessico – riflessione sulla lingua). Agli allievi verrà richiesto di lavorare su tipi e generi testuali diversi in lingua italiana e in dialetto istroveneto/uno dei dialetti locali della CNI.

Nelle prove vengono utilizzati quesiti a risposta multipla, a scelta multipla, associazione di corrispondenze, riordinazione, completamento, Vero/Falso, sequenza logica.

La prova strutturata di italiano è composta da tre sezioni e intende verificare **le competenze**:

- **di lettura**
- **grammaticali**
- **lessicali.**

### 1. **La competenza di lettura, intesa come comprensione, interpretazione e valutazione del testo scritto**

Il livello di padronanza di questa competenza dipende dalla capacità di:

- individuare la gerarchia delle informazioni;
- afferrare il significato globale e delle singole parti del testo;
- cogliere lo scopo del testo;
- individuare il genere a cui il testo appartiene;
- distinguere gli elementi strutturali del testo
- riconoscere il significato delle parole o ricavarlo dal contesto quando non è noto;
- fare inferenze, cioè ricostruire le informazioni lasciate implicite nel testo;
- seguire il filo logico dell'esposizione attraverso il riconoscimento della funzione dei connettivi e l'utilizzo della punteggiatura;
- ricostruzione dei rapporti di significato e di causa effetto;
- valutare l'attendibilità delle informazioni e l'efficacia comunicativa del testo;
- conoscere l'autore e l'epoca del testo di riferimento appartenente alla letteratura CNI.

### SE LIT C.8.1.

L'allievo legge e comprende in modo autonomo testi di vario tipo e usa strategie opportune per analizzare e sintetizzare il contenuto di un testo, ne coglie il tema e formula giudizi personali.

### SE LIT C.8.2.

L'allievo riconosce gli elementi strutturali caratteristici del testo e ne individua le tecniche di scrittura.

## **2. Le competenze grammaticali**

Il livello di padronanza di questo ambito viene misurato attraverso la capacità di analizzare la funzione e la forma delle strutture linguistiche dell'italiano.

Agli allievi vengono proposti dei quesiti che sono indipendenti l'uno dall'altro. Gli ambiti per rilevare il grado di riflessione sulla lingua maturato dagli allievi sono: ortografia, morfologia, formazione delle parole, lessico e semantica, sintassi e testualità.

### **SE LIT D.8.1.**

L'allievo conosce e applica le convenzioni ortografiche e fonologiche; riconosce, comprende e applica in situazioni diverse le nozioni relative all'organizzazione sintattica della frase semplice e del periodo, alle parti del discorso e ai connettivi; possiede nozioni sulla storia della lingua italiana; distingue lingua e dialetto.

## **3. La competenza lessicale**

Il livello di padronanza di questa competenza dipende dalla capacità di capire e utilizzare le parole e le espressioni della lingua italiana, nonché del in dialetto istroveneto/uno dei dialetti locali della CNI, in modo corretto e adeguato al contesto.

I quesiti, volti ad accertare il possesso di questa competenza, tengono conto della capacità di utilizzare il proprio bagaglio lessicale in modo consapevole, cioè:

- saper scegliere le parole in base alla situazione;
- motivare l'uso di una parola rispetto a un'altra;
- cogliere le relazioni di significato tra le parole;
- ricostruire l'etimologia della parola;
- collegare la parola al registro linguistico;
- riconoscere i termini specialistici;
- cogliere il senso figurato di una parola;
- riconoscere la connotazione storica o geografica di una parola;
- associare la parola a caratteristiche linguistiche e comunicative.

Le competenze sopra descritte costituiscono nell'insieme ciò che si suole definire padronanza linguistica, e si tratta di aspetti che nei processi di utilizzo e ricezione della lingua interagiscono tra loro.

### **SE LIT D.8.2.**

L'allievo coglie differenze e analogie tra lingue/dialetti diversi e il loro uso sociale (registri) e comunicativo; comprende e applica in situazioni diverse le conoscenze fondamentali relative al lessico e alla comunicazione; utilizza strumenti di consultazione.

*Kategorija: Srednja škola – 1.-4. razredi*

**Categoria: Scuola media superiore – classi I-II-III-IV**

L'autore di riferimento per le Competizioni di Lingua italiana-Lingua materna nell'anno scolastico 2020/2021 per gli allievi delle scuole medie superiori è **Mario Schiavato**. Il testo scelto per la Competizione a livello scolastico è **“Il tesoro”**, tratto dalla raccolta **“All'ombra della torre”**. Il testo scelto per la Competizione a livello nazionale è **“Piera di Visignano”**, tratto dalla raccolta **“Storie di gente nostra”**.

La prova di italiano è costituita da tre sezioni che corrispondono alle competenze base della lingua italiana (comprensione della lettura – lessico – riflessione sulla lingua). Agli allievi verrà richiesto di lavorare su tipi e generi testuali diversi in lingua italiana e in dialetto istroveneto/uno dei dialetti locali della CNI.

Nelle prove vengono utilizzati quesiti a risposta multipla, a scelta multipla, associazione di corrispondenze, riordinazione, completamento, vero/falso, sequenza logica.

La prova strutturata di italiano è composta da tre sezioni e intende verificare le competenze:

- **di lettura**
- **grammaticali**
- **lessicali.**

### **1. La competenza di lettura, intesa come comprensione, interpretazione e valutazione del testo scritto**

Il livello di padronanza di questa competenza dipende dalla capacità di:

- individuare la gerarchia delle informazioni;
- afferrare il significato globale e delle singole parti del testo;
- cogliere lo scopo del testo;
- individuare il genere a cui il testo appartiene;
- distinguere gli elementi strutturali del testo;
- riconoscere il significato delle parole o ricavarlo dal contesto quando non è noto;
- fare inferenze, cioè ricostruire le informazioni lasciate implicite nel testo;
- seguire il filo logico dell'esposizione attraverso il riconoscimento della funzione dei connettivi e l'utilizzo della punteggiatura,
- ricostruzione dei rapporti di significato e di causa effetto;
- valutare l'attendibilità delle informazioni e l'efficacia comunicativa del testo;
- conoscere l'autore e l'epoca del testo di riferimento appartenente alla letteratura CNI.

Pertanto, l'allievo:

- riassume e distingue il senso delle vicende narrate e le caratteristiche dei personaggi;
- confronta e valuta ambienti, personaggi, circostanze, motivi e temi;
- interpreta i testi, le caratteristiche dei personaggi e dell'ambiente,
- identifica le scelte di registro, di stile, di retorica, di lessico e strutturali;
- legge, identifica e analizza il testo, ne coglie il senso riconoscendo i contenuti espliciti e quelli impliciti;
- riconosce e interpreta nei testi i significati secondari di tipo indiretto (morale, etico, ideologico), allusioni, allegorie, ecc.;
- riconosce e identifica relazioni extratestuali (rapporti del testo con altri testi, con il contesto culturale, ecc.).

Nella prova di italiano l'allievo dovrà dimostrare di aver acquisito i seguenti ambiti ed esiti:

#### **SMS LLI C.4.1.**

L'allievo legge e riflette criticamente su testi letterari e non. Nella lettura attiva interpreta e giudica le informazioni.

#### **SMS LLI C.4.2.**

L'allievo valorizza testi vari spiegando e formulando le caratteristiche linguistiche e la dimensione estetica.

#### **SMS LLI C.4.5.**

L'allievo sviluppa un pensiero critico nei confronti dei testi affrontati, letterari e non, e delle manifestazioni culturali, teatrali, filmiche proposte, riconoscendone i significati, rielaborandoli nel suo processo evolutivo e nella maturità delle proprie vedute.

## 2. Le competenze grammaticali

Agli allievi vengono proposti dei quesiti che sono indipendenti l'uno dall'altro.

Il livello di padronanza di questo ambito viene misurato attraverso la capacità di analizzare la funzione e la forma delle strutture linguistiche dell'italiano, quindi l'allievo:

- riconosce e identifica le regole e le convenzioni ortografiche;
- riconosce, identifica e distingue le regole sintattiche e morfologiche della lingua italiana;
- distingue le parti del discorso;
- distingue le strutture di una frase, i modi e i tempi verbali;
- individua l'aspetto morfologico;
- distingue le principali figure retoriche.

Nelle competenze grammaticali l'allievo dovrà dimostrare di aver acquisito i seguenti esiti:

### SMS LLI D.4.1.

L'allievo acquisisce tecniche finalizzate allo studio e alle metodologie di perfezionamento della madrelingua italiana.

### SMS LLI D.4.3

L'allievo stabilisce collegamenti tra le tradizioni culturali locali, nazionali e internazionali in una prospettiva interculturale e con la consapevolezza del percorso evolutivo della lingua italiana.

## 3. La competenza lessicale

Il livello di padronanza di questa competenza dipende dalla capacità di capire e utilizzare le parole e le espressioni della lingua italiana, nonché del dialetto istroveneto/di uno dei dialetti locali della CNI, in modo corretto e adeguato al contesto.

I quesiti volti ad accertare il possesso di questa competenza tengono conto della capacità di utilizzare il proprio bagaglio lessicale in modo consapevole, cioè l'allievo:

- riconosce, identifica e distingue il patrimonio lessicale della lingua italiana della minoranza linguistica autoctona italiana;
- interpreta il significato della parola;
- sa scegliere le parole in base alla situazione;
- motiva l'uso di una parola rispetto a un'altra;
- coglie le relazioni di significato tra le parole;
- ricostruisce l'etimologia della parola;
- riconosce i procedimenti di formazione della parola (derivazione, alterazione, composizione, abbreviazione);
- collega la parola al registro linguistico;
- riconosce i termini specialistici;
- coglie il senso figurato di una parola;
- riconosce la connotazione storica o geografica di una parola;
- associa la parola a caratteristiche linguistiche e comunicative.

Le competenze sopra descritte costituiscono nell'insieme ciò che si suole definire padronanza linguistica, e si tratta di aspetti che nei processi di utilizzo e ricezione della lingua interagiscono tra loro. Tali competenze sono parte integrante degli ambiti e degli esiti sopracitati.

### **Napomena – Nota:**

*Uporaba imenica (učenik, mentor, član povjerenstva) u tekstu podrazumijeva i osobe ženskog i muškog spola, dakle: učenica/ učenik, mentorica/mentor, članica/ član povjerenstva.*

L'uso dei sostantivi declinati al maschile (alunno/allievo, mentore, membro della commissione) si intendono comprensivi anche del genere femminile.

**Članovi državnoga povjerenstva Natjecanja iz talijanskoga jezika – materinskoga jezika  
Commissari d'esame a livello nazionale delle  
Competizioni di Lingua italiana-Lingua materna**

1. Teo Banko, prof. di Lingua e letteratura italiana, Talijanska srednja škola – Scuola media superiore italiana „Dante Alighieri“ Pula-Pola;
2. Ksenija Benvin Medanić, prof.ssa di Lingua e letteratura italiana, Osnovna škola – Scuola elementare "Gelsi" Rijeka-Fiume;
3. Marina Ferro Damuggia, mag. educ. prim., Talijanska osnovna škola – Scuola elementare italiana “Bernardo Benussi“, Rovinj-Rovigno;
4. dr.sc. Maja Đurđulov, Sveučilište u Rijeci, Filozofski fakultet, Odsjek za Talijanistiku / Università degli Studi di Fiume, Facoltà di Lettere e Filosofia, Dipartimento di Italianistica, Rijeka-Fiume;
5. doc. dr. sc. Corinna Gerbaz Giuliano, Sveučilište u Rijeci, Filozofski fakultet, Odsjek za Talijanistiku / Università degli Studi di Fiume, Facoltà di Lettere e Filosofia, Dipartimento di Italianistica, Rijeka-Fiume;
6. Anna Giugno Modrušan, mag. educ. prim., Osnovna škola – Scuola elementare “Giuseppina Martinuzzi“, Pula-Pola;
7. Ester Grubica, prof.ssa di Lingua e letteratura italiana, Talijanska osnovna škola – Scuola elementare italiana “Bernardo Parentin“, Poreč-Parenzo;
8. Rosalia Massarotto, prof.ssa di Lingua e letteratura italiana, Rijeka-Fiume;
9. doc. dr. sc. Eliana Moscarda Mirković, Sveučilište Jurja Dobrile u Puli, Filozofski fakultet, Odsjek za Talijanistiku / Università degli Studi di Pola, Facoltà di Filosofia, Dipartimento di Italianistica Pula-Pola;
10. Patrizia Pitacco, prof.ssa, Consulente per la minoranza nazionale italiana, Agencija za odgoj i obrazovanje – Agenzia per l’educazione e la formazione, Podružnica Rijeka-Dipartimento di Fiume;
11. Melita Sciucca, prof.ssa di Lingua e letteratura italiana, Srednja talijanska škola Rijeka – Scuola Media Superiore Italiana Fiume, Rijeka-Fiume;
12. Gianfranca Šuran, prof.ssa, Consulente per la minoranza nazionale italiana, Agencija za odgoj i obrazovanje-Agenzia per l’educazione e la formazione, Podružnica Rijeka -Dipartimento di Fiume, Ispostava Rovinj – Ufficio distaccato di Rovigno.